

**ICCAT KILIÇ BALIĞI İSTATİSTİK BELGESİ GAYRİRESMİ ÇEVİRİSİ**

(\*) [01-22] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

DOCUMENT NUMBER BELGE NUMARASI		ICCAT SWORDFISH STATISTICAL DOCUMENT ICCAT KILIÇ BALIĞI İSTATİSTİK BELGESİ		
EXPORT SECTION/İHRACAT BÖLÜMÜ				
1.FLAG COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY / BAYRAK ÜLKE/TEŞEKKÜL/BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ				
TURKEY /TÜRKİYE				
2. DESCRIPTION OF VESSEL (if applicable) / GEMİ AÇIKLAMASI (mevcut ise)				
Vessel Name Gemi Adı		Registration Number Filo Kayıt Numarası	LOA (m) Tam Boy (m)	ICCAT Record No. (if applicable) ICCAT Kayıt No. (var ise)
3. POINT OF EXPORT / İHRACAT NOKTASI				
CITY, STATE OR PROVINCE İL/ İLÇE/ BÖLGE		COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY ÜLKE / TEŞEKKÜL / BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ		
4. AREA OF CATCH / AVCILIK NÖLGESİ				
(a) North Atlantic / <b>Kuzey Atlantik</b> (b) South Atlantic / <b>Güney Atlantik</b> (c) Mediterranean / <b>Akdeniz</b> (d) Pacific / <b>Pasifik</b> (e) Indian / <b>Hint Okyanusu</b>				
* In case of (d) or (e) is checked, the items 5 and 6 below do not need to be filled out. / <b>(d) veya (e) 'nin işaretlenmesi durumunda, aşağıdaki 5 ve 6 numaralı maddelerin doldurulmasına gerek yoktur.</b>				
5. DESCRIPTION OF FISH / BALIĞIN AÇIKLAMASI				
Product Type/Ürün Tipi		Time of Harvest (mm/yy) Avcılık/ hasat dönemi (ay --/ yıl --)	Gear Code <sup>(b)</sup> Av Gereci Kodu <sup>(b)</sup>	Net Weight (kg) Net ağırlık (kg)
F/Taze FR/Dondurulmuş.	<sup>(a)</sup> RD=Bütün, GG=Solungaç ve iç organları alınmış, DR=İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto, ST = Et, OT=Diğer			
<sup>(a)</sup> F=Fresh, FR=Frozen, RD=Round, GG=Gilled & Gutted, DR=Dressed, FL=Fillet, ST=Steak, OT=Others (Describe the type of product: _____)				
<sup>(a)</sup> (F=Taze, FR=Dondurulmuş, RD=Bütün, GG=Solungaç ve iç organları alınmış, DR=İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto, ST = Et, OT=Diğerleri (Ürün tipini belirtiniz _____)				
<sup>(b)</sup> When the Gear Code is OT, describe the type of gear: _____				
<sup>(b)</sup> (Av Gereci Kodunun "OT" / Diğer olduğu durumlarda, av gereci tipini belirtiniz _____)				
6. EXPORTER CERTIFICATION: For export to countries that have adopted the ICCAT alternative minimum size for swordfish the exporter must certify that the listed Atlantic swordfish are greater than 15 kg (33 lb.) or if pieces, the pieces were derived from a swordfish weighing >15kg <b>İHRACATÇI DOĞRULAMASI:</b> Kılıç balığı için ICCAT alternatif asgari boy uzunluğunu kabul eden ülkelere ihracatta, ihracatçı listelenen Atlantik kılıç balıklarının 15 kg'dan (33 lb.) büyük olduğunu veya parça ise parçaların 15 kg'dan ağır bir kılıç balığından alındığını beyan ve tasdik etmek zorundadır.				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>Yukarıdaki bilgilerin, bilgin ve inancıma göre tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.</b>				
Name /İsim	Address/Adres	Signature / İmza	Date / Tarih	License # (if applicable) / Lisans No. (mevcut ise)
7. GOVERNMENT VALIDATION / BAKANLIK ONAYI				
I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek, bilgin ve değerlendirmem dahilinde doğru olduğunu onaylıyorum.</b>				
Total weight of the shipment _____ Kg. Sevkiyatın toplam ağırlığı _____ Kg.				
Name & Title / İsim & Unvan	Signature / İmza	Date / Tarih	Government Seal / Resmi Mühür	

IMPORT SECTION / İTHALAT BÖLÜMÜ				
<b>8. IMPORTER CERTIFICATION / İTHALATÇI DOĞRULAMASI</b>				
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.				
Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity) <b>İthalatçı Doğrulaması (Araç Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)</b>				
Name/İsim	Address/Adres	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable) /Lisans No. (mevcut ise)
Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity) <b>İthalatçı Doğrulaması (Araç Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)</b>				
Name/İsim	Address/Adres	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable) /Lisans No. (mevcut ise)
Importer Certification (Final Destination of Shipment) <b>İthalatçı Doğrulaması (Sevkiyat Nihai Varış Noktası / Sevkiyatın Ulaştığı Son Liman)</b>				
Name/İsim	Address/Adres	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable) /Lisans No. (mevcut ise)
<b>Final Point of Import: City _____ State/Province _____ Country/Entity/Fishing Entity</b> <b>İthalat Son Noktası : Şehir _____ Bölge _____ Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü</b>				

SWO Form: 2003

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.  
NOT: FORM DOLDURULURKEN İNGİLİZCE DIŞINDA BAŞKA BİR DİL KULLANILIRSA, LÜTFEN BU BELGEYE İNGİLİZCE TERCÜMESİNİ DE EKLEYİNİZ.

**ICCAT KILIÇ BALIĞI İSTATİSTİK BELGESİ DOLDURMA TALİMATLARI**  
(\*) [01-22] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

Atlantik Ton Balıklarının Korunması Uluslararası Komisyonu'nun (ICCAT) 2001 yılındaki tavsiye kararı uyarınca, bir Akit Tarafın topraklarına veya bir bölgesel ekonomik organizasyona ilk girişte ithal edilen kılıç balıklarına, 1 Ocak 2003 tarihinden itibaren bir ICCAT Kılıç Balığı İstatistik Belgesi (SWD) eşlik etmelidir. Tüm okyanus/deniz bölgelerinden kılıç balığı ihraç eden veya ithal eden kılıç balığı satıcılarının, SWD'nin ilgili bölümlerini doldurmaları gerekmektedir. Yalnızca eksiksiz/tam ve geçerli belgeler sunulması halinde, kılıç balığı sevkiyatlarının Akit Tarafların (örneğin Japonya, Kanada, ABD, İspanya, vb.) gümrük bölgelerine girişine izin verilmesini garanti edecektir. Uygun olmayan bir şekilde belgelendirilmiş olan kılıç balığı sevkiyatları (yani SWD'nin sevkiyata eşlik etmemesi, eksik/ tamamlanmamış olması, geçersiz veya tahrif edilmiş olması halinde) yasadışı ve ICCAT koruma çabalarına aykırı olarak değerlendirilecektir. Uygun olmayan şekilde belgelendirilmiş kılıç balıklarının bir Akit Tarafın gümrük bölgesine girişi askıya alınacak (DÜZGÜN ŞEKİLDE TAMAMLANMIŞ BİR BELGENİN TEMİN EDİLMESİNE KADAR), idari veya diğer yaptırımlara tabi tutulacaktır.

İhracatçılar, İthalatçılar ve Devletin Onaylaması için geçerli olan bölümleri tamamlamak üzere, lütfen aşağıda verilen talimatları bir kılavuz olarak kullanınız. Açıklama için İngilizce dışında bir dil kullanılıyorsa, lütfen SWD belgesi üzerine veya ayrı bir kağıda İngilizce çevirisini de ekleyiniz. Not: Bir kılıç balığı ürünü, hasat/avcılığı yapan Ülkeden / Tüzel Kişi / Balıkçı Teşekkülünden bir Akit Tarafa, aracı bir Ülke / Tüzel Kişi / Balıkçılık Teşekkülünden geçmeden ve doğrudan doğruya ihraç edilirse, tüm balıklar tek bir belgede tanımlanabilir. Diğer taraftan, şayet kılıç balığı ürünü aracı bir Ülke / Tüzel Kişi / Balıkçılık Teşekkülü (yani, ürünün nihai varış yeri olan Ülke / Tüzel Kişi / Balıkçılık Teşekkülünden başka bir Ülkeye / Tüzel Kişiliğe / Balıkçılık Teşekkülüne) üzerinden ihraç ediliyorsa, farklı nihai varış yerleri için hedeflenen balıklar için ayrı belgeler hazırlanmalıdır veya bir aracı Ülke / Tüzel Kişi / Balıkçılık Teşekkülündeki olası herhangi bir bölünme durumunun üstesinden gelebilmek adına, bir belgede yalnızca bir balık tanımlanabilir. Et dışındaki kılıç balığı parçalarının (yani kafalar, gözler, yumurtalar, iç organlar, kuyruklar) beraberinde bir SWD olmaksızın girişine izin verilebilir.

**BELGE NUMARASI:**

Bu bölüm, belgeyi düzenleyen Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün, ülkeye ait olan kodlu bir Belge Numarası belirlemesi için ayrılmıştır. Ülkemiz uygulamasında; İlin plaka numarası ile başlayan, sıra numarası verilecektir. Örneğin Çanakkale İl merkezinden düzenlenen ilk belgede 17-Merkez-0001 numarası verilecek, sonraki belgelerde 0002, 0003 şeklinde sadece sıra numarası değiştirilecektir. İlçelerde düzenlenen belgelerde is Merkez yerine ilçenin numarası yazılacak, numaralandırma benzer şekilde yapılacaktır.

**(1) BAYRAK ÜLKE/TEŞEKKÜL/BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ** – Sevkiyata konu olan kılıçbalığını avlayan / hasat eden geminin ait olduğu ve bu Belgeyi düzenleyen geminin Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün adını yazınız. ICCAT tavsiye kararına göre, yalnızca sevkiyatta yer alan kılıçbalığını avlayan / hasat eden geminin bayrak devleti veya gemi bir kiralama anlaşması / düzenlemesi kapsamında faaliyet gösteriyorsa, ihracatçı devlet tarafı bu Belgeyi düzenleyebilir.

**(2) GEMİ AÇIKLAMASI (mevcut ise)** – İhraç edilecek kılıç balığını avlayan geminin ruhsat tezkeresinde yer alan bilgileri yazılacaktır. ICCAT numarası varsa bu bilgiye de yer verilecektir.

Gemi Adı: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan adı

Filo kayıt numarası: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan TUR ile başlayan numarası

Tam Boy: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan en büyük boy uzunluğu

**(3) İHRACAT NOKTASI** – Kılıçbalığının ihraç edildiği ilçe/il/ülke bilgisi yazılacaktır

**(4) AVCILIK BÖLGESİ** – Avcılığın gerçekleştirildiği alan bilgisi yazılmaktadır. Bu bölümde (d) veya (e) işaretliyse, 4 ve 5'inci bölümlerin doldurulması gerekmez.

**(5) BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

**(1) Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini "TAZE" veya "DONDURULMUŞ" olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. "DİĞER" için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

Not: İlk sütundaki taze/dondurulmuş kısmına ürünün taze olması halinde "F", dondurulmuş olması halinde "FR" yazılacaktır. İkinci sütuna balığa hiçbir müdahale yapılmamış, balık bütün ise "RD", solungaç ve iç organları alınmış ise "GG", iç organ, baş, kuyruk alınmış ise "DR", Fileto yapılmışsa "FL", et olarak gönderiliyorsa "ST" yazılacaktır.

**(2) Avlanma zamanı:** Kılıç balığının avlandığı ay ve yıl bilgisi yazılacaktır. Örnek olarak Nisan 2017 tarihinde avlanmışsa 04/17 yazılacaktır.

(3) Av gerci kodu: Avcılıkta kullanılan av gerci tipinin karşısında yer alan kodlar yazılacaktır. Örneğin, kılıç “zıpkın” ile avlanmışsa “HARP” yazılacaktır. Diğer av gerci kodları, bu belgenin sonunda yer alan kod listesinden görülebilir.

(4) Net Ağırlık: İhraç edilen kılıç balığının net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

(6) **İHRACATCI DOĞRULAMASI** – Kılıç balığı sevkiyatını ihraç eden kişi veya firma, adımı, imzasını, adresini, gönderinin ihraç edildiği tarihi ve ruhsat / lisans numarasını (varsa) sağlamalıdır. İhracatı yapanın adı, adresi ilgili kısımlara girilerek, imzası ve tarih bilgisi doldurulacaktır. Kılıç balığı için ICCAT asgari boy düzenlemesini kabul eden ülkelere ihracatta, ihracatçı kaydedilmiş Atlantik kılıç balıklarının 15 kg’dan (33 lb.) büyük olduğunu veya parçalar halinde ise, bu parçaların 15 kg’dan fazla bir kılıç balığından temin edilmiş olduğunu beyan ve tasdik etmek zorundadır.

(7) **DEVLET /RESMİ KURUM ONAYLAMASI** – SWD’yi imzalayan yetkilinin adını ve tam unvanını yazınız. Görevli, SWD’de görünen kılıçbalığını avlayan / hasat eden geminin bayrak devleti yetkili bir makamı/otoritesi tarafından yetkilendirilmiş / istihdam edilen bir personel veya bayrak ülke tarafından yetkilendirilmiş diğer kişi veya kuruluş, şayet gemi bir kiralama düzenlemesi kapsamında faaliyet icra ediyorsa, ihracat ülkesinin devlet yetkilisi veya yetkilendirilmiş kişi / kurumu olmalıdır. Belgenin doldurulmasında yetkili olan Bakanlık görevlisinin isim, unvan bilgilerinin girişi yapılacak, imzalanıp ve tarih yazıldıktan sonra ilgili kısım resmi mühür kısmı resmi mühürle mühürlenecektir. Net ağırlık da onaylanmalı ve kaydedilmelidir. Komisyon tarafından 1993 yılında kabul edilen *Mavi Yüzgeçli Orkinos İstatistik Belgesinin bir Devlet Yetkilisi Tarafından Doğrulanmasına İlişkin ICCAT Kararı*’nın A ile D inci paragraflarında açıklanan ikame edici önlemler, ICCAT Kılıç Balığı İstatistik Belgesinin onaylanmasına dair yukarıda açıklanan gereklilikler için uygulanabilir.

(8) **İTHALATÇI DOĞRULAMASI** - Kılıç balığını ithal eden kişi veya şirket, adımı, imzasını, adresini, kılıç balığının ithal edildiği tarihi, lisans numarasını (varsa) ve son ithalat noktasını belirtmelidir. Bu, aracı ülkelere, teşekküllere veya balıkçılık teşekküllerine yapılan ithalatı da içerir. Taze ve soğutulmuş ürünler için, imza yetkisi şirkete uygun şekilde akredite edildiğinde, ithalatçı imzası gümrük ajansından akredite olan kişinin imzasıyla ikame edilebilir. İlk kısma ithalatçının isim, adres bilgileri girilecektir. Formun son kısmına ürünün gideceği şehir, eyalet ve ülke bilgileri yazılacaktır.

#### AV GERECİ KODU / AV GERECİ TİPİ

BB	Baitboat / <b>Yemli Oltalar</b>
GILL	Gillnet / <b>Solungaç-Galsama Ağı</b>
HAND	Handline / <b>Ei Oltası</b>
HARP	Harpoon / <b>Zıpkın</b>
LL	Longline / <b>Paragat</b>
MWT	Mid-water trawl / <b>Orta su trolü</b>
PS	Purse seine / <b>Gırgır</b>
RR	Rod and reel / <b>Çapa ve makaralar</b>
SPHL	Sport handline / <b>Sportif olta</b>
SPOR	Sport fisheries, unclassified / <b>Sportif avcılık</b>
SURF	Surface fisheries, unclassified / <b>Yüzey avcılığı</b>
TL	Tended line / <b>Olta</b>
TRAP	Trap / <b>Dalyan - Tuzak</b>
TROL	Troll / <b>Troller</b>
UNCL	Unspecified methods / <b>Tanımlanmamış yöntemler</b>
OT	Other type: Describe the type of gear / <b>Diğer avcılık yöntemleri: av gerci tipini açıkla.</b>



Doldurulan asıl nüsha / orijinal belge, ihraç edilen sevkiyata eşlik etmelidir. Kayıtlarınız için bir kopyasını saklayın. Orijinal / asıl suret (ithalatlara) veya bir kopyası (ihracatlara) posta damgası / mührü basılarak postalanmalı veya ihracat / ithalat işlemini müteakip 24 saat içerisinde belirtilen numaraya faks çekilmelidir: **XXXX**

**ICCAT KILIÇ BALIĞI REEKSPORT BELGESİ GAYRİRESMİ ÇEVİRİSİ**  
(\*) [01-22] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

<b>DOCUMENT NUMBER</b> <b>BELGE NUMARASI</b>	<b>ICCAT SWORDFISH RE-EXPORT CERTIFICATE</b> <b>ICCAT KILIÇ BALIĞI REEKSPORT BELGESİ</b>		
<b>RE-EXPORT SECTION:</b> <b>REEKSPORT BÖLÜMÜ:</b> 1. RE-EXPORTING COUNTRY / ENTITY / FISHING ENTITY <b>1.REEKSPORT ÜLKESİ / TEŞEKKÜL /BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ</b>			
2. POINT OF RE-EXPORT <b>2. REEKSPORT NOKTASI</b>			
3. DESCRIPTION OF IMPORTED FISH <b>3. İTHAL EDİLEN BALIK AÇIKLAMASI</b>			
Product Type(*) <b>Ürün Tipi(*)</b>	Net Weight (kg) <b>Net Ağırlık (Kg)</b>	Flag country/ Entity /Fishin Entity <b>Bayrak Ülke/ Teşekkül / B.Teşekkülü</b>	Date of Import <b>İthalat Tarihi</b>
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT		
4. DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT <b>4. REEKSPORT BALIK AÇIKLAMASI</b>		Net Weight (Kg) <b>Net Ağırlık, Kg.</b>	
Product Type (*) <b>Ürün Tipi(*)</b>	RD/GG/DR/ST/FL/OT		
F/FR			
<p>* F=FRESH, FR=Frozen, RD=Round, GG=Gilled and Guttred, DR=Dressed, ST=Steak, FL=Filet OT=Other(Describe the type of product) * (F=Taze, FR=Dondurulmuş, RD=Bütün, GG=Solungaç ve iç organları alınmış, DR=İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto, ST = Et, OT=Diğerleri (Ürün tipini belirtiniz )</p>			
5. RE-EXPORTER CERTIFICATION: For export to countries/entities or fishing entities that have adopted the ICCAT alternative minimum size for swordfish, the exporter must certify that the listed Atlantic swordfish are greater than 15 kg (33 lb.) or if pieces, the pieces were derived from a swordfish weighing >15 kg. <b>5. REEKSPORT DOĞRULAMASI:</b> Kılıç balığı için ICCAT alternatif asgari boy uzunluğunu kabul eden ülkelere/teşekküllere veya balıkçılık teşekküllerine ihracatta, ihracatçı listelenen Atlantik kılıç balıklarının 15 kg'dan (33 lb.) büyük olduğunu veya parça ise parçaların 15 kg'dan ağır bir kılıç balığından alındığını beyan ve tasdik etmek zorundadır.			
I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>Yukarıdaki bilgilerin, bilgim ve inancım göre tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.</b> Name / Company Name      Address      Signature      Date      License # (if applicable) <b>İsim / Firma Adı              Adres              İmza              Tarih              Lisans No. (mevcut ise)</b>			
6. GOVERNMENT VALIDATION: I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>6. BAKANLIK ONAYI:</b> Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek, bilgim ve değerlendirmem dahilinde doğru olduğunu onaylıyorum.			
Name & Title <b>İsim &amp; Unvan</b>	Signature <b>İmza</b>	Date <b>Tarih</b>	Government Seal <b>Resmi Mühür</b>

**IMPORT SECTION: / İTHALAT BÖLÜMÜ:**

**7. IMPORTER CERTIFICATION / 7. İTHALATÇI DOĞRULAMASI**

I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.  
**Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.**

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Final Point of Import / **İthalat Son Noktası**

City/Şehir \_\_\_\_\_ State/Province/Bölge \_\_\_\_\_ Country / Entity / Fishing Entity /Ülke/Teşekkül/Bal.Teşekkülü

SWOSD Re-Export Certificate: 2001  
**SWOSD Reeksport Sertifikası: 2001**

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.  
NOT: FORM DOLDURULURKEN İNGİLİZCE DIŞINDA BAŞKA BİR DİL KULLANILIRSA, LÜTFEN BU BELGEYE İNGİLİZCE TERCÜMESİNİ DE EKLEYİNİZ.

**ICCAT KILIÇ BALIĞI REEKSPORT BELGESİ DOLDURMA TALİMATLARI**  
(\*) [01-22] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

**BELGE NUMARASI:**

Bu bölüm, belgeyi düzenleyen Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün, ülkeye ait olan kodlu bir Belge Numarası belirlemesi için ayrılmıştır. Ülkemiz uygulamasında; İlin plaka numarası ile başlayan, sıra numarası verilecektir. Örneğin Çanakkale İl merkezinden düzenlenen ilk belgede 17-Merkez-0001 numarası verilecek, sonraki belgelerde 0002, 0003 şeklinde sadece sıra numarası değiştirilecektir. İlçelerde düzenlenen belgelerde is Merkez yerine ilçenin numarası yazılacak, numaralandırma benzer şekilde yapılacaktır.

**(1) REEKSPORT ÜLKESİ/ TEŞEKKÜL/ BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ** – Sevkiyata konu olan kılıçbalığının reeksport işlemini gerçekleştiren Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün adını yazınız. ICCAT tavsiye kararına göre, bu belgeyi sadece sevkiyatta yer alan kılıçbalığının reeksport işlemini yapan reeksport Ülkesi / Teşekkülü / Balıkçılık Teşekkülü düzenleyebilir.

**(2) REEKSPORT NOKTASI** – Kılıçbalığının reeksport edildiği Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü bilgisi tanımlanarak buraya yazılacaktır.

**(3) İTHAL EDİLEN BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

**(1) Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini “TAZE” veya “DONDURULMUŞ” olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, STEAK = Et, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. “DİĞER” için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

Not: İlk sütundaki taze/dondurulmuş kısmına ürünün taze olması halinde “F”, dondurulmuş olması halinde “FR” yazılacaktır. İkinci sütuna balığa hiçbir müdahale yapılmamış, balık bütün ise “RD”, solungaç ve iç organları alınmış ise “GG”, iç organ, baş, kuyruk alınmış ise “DR”, Fileto yapılmışsa “FL”, et olarak gönderiliyorsa “ST” yazılacaktır.

**(2) Net Ağırlık:** İhraç edilen kılıç balığının net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

**(3) Bayrak Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü:** Sevkiyattaki kılıç balığını hasat etmiş / avlamış olan balıkçı gemisinin bağlı bulunduğu Ülke/ Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü adı buraya yazılır.

**(4) İthalat Tarihi:** İthalatın gerçekleştiği tarih buraya yazılır.

**(4) REEKSPORT EDİLEN BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

**(1) Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini “TAZE” veya “DONDURULMUŞ” olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, STEAK = Et, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. “DİĞER” için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

**(2) Net Ağırlık:** İhraç edilen kılıç balığının net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

**(5) REEKSPORT DOĞRULAMASI** – Kılıç balığı sevkiyatını reeksport eden kişi veya firma, adını, imzasını, adresini, gönderinin reeksport edildiği tarihi ve ruhsat / lisans numarasını (varsa) sağlamalıdır.

**(6) DEVLET /RESMİ KURUM ONAYLAMASI** – Bu belgeyi / sertifikayı imzalayan yetkilinin adını ve tam unvanını yazınız. Görevli, sertifikada görünen, kılıçbalığını reeksport eden Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü yetkili devlet otoritesi tarafından yetkilendirilmiş / istihdam edilen bir personel veya yetkili ülke makamı tarafından bu gibi sertifikaları valide etmek amacıyla görevlendirilmiş diğer kişi veya kuruluş tarafından istihdam edilen bir kişi olmalıdır. Belgenin doldurulmasında yetkili olan Bakanlık görevlisinin isim, unvan bilgilerinin girişi yapılacak, imzalanıp ve tarih yazıldıktan sonra ilgili kısım resmi mühür kısmı resmi mühürle mühürlenecektir. ICCAT Komisyonu tarafından 1993 yılında kabul edilen *Mavi Yüzgeçli Orkinos İstatistik Belgesinin bir Devlet Yetkilisi Tarafından Doğrulanmasına İlişkin ICCAT Kararı*'nın A ile D inci paragraflarında açıklanan ikame edici önlemler, ICCAT Kılıç Balığı İstatistik Belgesinin onaylanmasına dair yukarıda açıklanan gereklilikler için uygulanabilir.

**(7) İTHALATÇI DOĞRULAMASI** - Kılıç balığını ithal eden kişi veya şirket, adını, imzasını, adresini, kılıç balığının ithal edildiği tarihi, lisans numarasını (varsa) ve reeksport yapılan son ithalat noktasını belirtmelidir. Bu, aracı Ülkelere / Teşekküllere / Balıkçılık Teşekküllerine yapılan ithalatları da içerir. Taze ve soğutulmuş ürünler için, imza yetkisi şirkete uygun şekilde akredite edildiğinde, ithalatçı imzası gümrük ajansından akredite olan kişinin imzasıyla ikame edilebilir.

**DOLDURULAN SERTİFİKANIN BİR NÜSHASININ İLETİLECEĞİ BİRİM:**

(Reeksport işlemini gerçekleştiren Ülke/ Teşekkül/ Balıkçılık Teşekkülü yetkili otoritesinin Ofisi'nin açık adını yazınız.)





**IMPORT SECTION / İTHALAT BÖLÜMÜ****9. IMPORTER CERTIFICATION / İTHALATÇI DOĞRULAMASI**

I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.

**Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.**

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/İsim	Address/Adres	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable) /Lisans No. (mevcut ise)
-----------	---------------	----------------	------------	--

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/İsim	Address/Adres	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable) /Lisans No. (mevcut ise)
-----------	---------------	----------------	------------	--

Final Point of Import / İthalat Son Noktası:

City / Şehir \_\_\_\_\_ State/Province / Bölge \_\_\_\_\_ Country/Entity/Fishing Entity / Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü

BETSD Form: 2003

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.  
NOT: FORM DOLDURULURKEN İNGİLİZCE DIŞINDA BAŞKA BİR DİL KULLANILIRSA, LÜTFEN BU BELGEYE İNGİLİZCE TERCÜMESİNİ DE EKLEYİNİZ.

## ICCAT İRİGÖZ ORKİNOS İSTATİSTİK BELGESİ DOLDURMA TALİMATLARI

(\*) [01-21] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

### BELGE NUMARASI:

Bu bölüm, belgeyi düzenleyen Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün, ülkeye ait olan kodlu bir Belge Numarası belirlemesi için ayrılmıştır. Ülkemiz uygulamasında; İlin plaka numarası ile başlayan, sıra numarası verilecektir. Örneğin Çanakkale İl merkezinden düzenlenen ilk belgede 17-Merkez-0001 numarası verilecek, sonraki belgelerde 0002, 0003 şeklinde sadece sıra numarası değiştirilecektir. İlçelerde düzenlenen belgelerde is Merkez yerine ilçenin numarası yazılacak, numaralandırma benzer şekilde yapılacaktır.

**(1) BAYRAK ÜLKE/TEŞEKKÜL/BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ** – Sevkiyata konu olan irigöz orkinosu avlayan / hasat eden geminin ait olduğu ve bu Belgeyi düzenleyen geminin Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün adını yazınız. ICCAT tavsiye kararına göre, yalnızca sevkiyatta yer alan irigöz orkinosu avlayan / hasat eden geminin bayrak devleti veya gemi bir kiralama anlaşması / düzenlemesi kapsamında faaliyet gösteriyorsa, ihracatçı devlet tarafı bu Belgeyi düzenleyebilir.

**(2) GEMİ AÇIKLAMASI (mevcut ise)** – İhraç edilecek irigöz orkinosu avlayan/hasat eden geminin ruhsat tezkeresinde yer alan bilgileri yazılacaktır. ICCAT numarası varsa bu bilgiye de yer verilecektir.

Gemi Adı: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan adı

Filo kayıt numarası: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan TUR ile başlayan numarası

Tam Boy: Balıkçı gemisinin ruhsat tezkeresinde yer alan en büyük boy uzunluğu

**(3) DALYANLAR / TUZAKLAR** – İhraç edilecek irigöz orkinosu hasat eden DALYAN / TUZAK adını yazınız.

**(4) İHRACAT NOKTASI** – irigöz orkinosun ihraç edildiği şehir, bölge ve Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü bilgisi tanımlanarak buraya yazılacaktır.

**(5) AVCILIK BÖLGESİ** – Avcılığın gerçekleştirildiği alan bilgisi yazılmaktadır. Bu bölümde (b) veya (c) işaretliyse, 6 ve 7'inci bölümlerin doldurulması gerekmez.

**(6) BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

**(1) Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini “TAZE” veya “DONDURULMUŞ” olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. “DİĞER” için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

Not: İlk sütundaki taze/dondurulmuş kısmına ürünün taze olması halinde “F”, dondurulmuş olması halinde “FR” yazılacaktır. İkinci sütuna balığa hiçbir müdahale yapılmamış, balık bütün ise “RD”, solungaç ve iç organları alınmış ise “GG”, iç organ, baş, kuyruk alınmış ise “DR”, Fileto yapılmışsa “FL”, et olarak gönderiliyorsa “ST” yazılacaktır.

**(2) Av gerci kodu:** Avcılıkta kullanılan av gerci tipinin karşısında yer alan kodlar yazılacaktır. Örneğin, kılıç “zıpkın” ile avlanmışsa “HARP” yazılacaktır. Diğer av gerci kodları, bu belgenin sonunda yer alan kod listesinden görülebilir.

**(3) Net Ağırlık:** İhraç edilen irigöz orkinos balığının net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

**(7) İHRACATCI DOĞRULAMASI** – İrigöz orkinos sevkiyatını ihraç eden kişi veya firma, adını, imzasını, adresini, gönderinin ihraç edildiği tarihi ve dağıtıcı/ticareti yapanın ruhsat / lisans numarasını (varsa) ilgili kısımlara yazarak doldurulacaktır.

**(8) DEVLET /RESMİ KURUM ONAYLAMASI** – Belgeyi imzalayan yetkilinin adını ve tam unvanını yazınız. Görevli, Belge üzerinde görünen İrigöz orkinosu avlayan / hasat eden geminin bayrak devleti yetkili bir makamı/otoritesi tarafından görevlendirilmiş / istihdam edilen bir personel veya bayrak ülke tarafından yetkilendirilmiş diğer kişi veya kuruluş olmalıdır. Yeri geldiğinde, bu belgenin bir hükümet yetkilisi tarafından onaylanması üzerine veya gemi bir kiralama düzenlemesi kapsamında faaliyet icra ediyorsa, ihracat ülkesinin resmi görevlisi ya da yetkilendirilmiş diğer kurum veya kişilerce onaylanması halinde, bu gereklilikten feragat edilebilir. Belgenin doldurulmasında yetkili olan Bakanlık görevlisinin isim, unvan bilgilerinin girişi yapılacak, imzalanıp ve tarih yazıldıktan sonra ilgili kısım resmi mühür kısmı resmi mühürle mühürlenecektir. Sevkiyatın toplam ağırlığı da bu bölümde belirtilmelidir. Komisyon tarafından 1993 yılında kabul edilen *Mavi Yüzgeçli Orkinos İstatistik Belgesinin bir Devlet Yetkilisi Tarafından Doğrulanmasına İlişkin ICCAT Kararı*'nın A ile D inci paragraflarında açıklanan ikame edici önlemler, ICCAT İrigöz Orkinos İstatistik Belgesinin onaylanmasına dair yukarıda açıklanan gereklilikler için uygulanabilir.

**(9) İTHALATÇI DOĞRULAMASI** - İrigöz orkinos ithal eden kişi veya şirket, adını, imzasını, adresini, İrigöz orkinosun ithal edildiği tarihi, lisans numarasını (varsa) ve son ithalat noktasını belirtmelidir. Bu, aracı ülkelere, teşekküllere/ balıkçılık teşekküllerine yapılan ithalatları da içerir. Taze ve soğutulmuş ürünler için, imza yetkisi şirkete uygun şekilde akredite edildiğinde, ithalatçı imzası gümrük ajansından akredite olan kişinin imzasıyla ikame edilebilir. İlk kısma ithalatçının isim, adres bilgileri girilecektir.

**AV GERECİ KODU / AV GERECİ TİPİ**

BB	Baitboat / <b>Yemli Oltalar</b>
GILL	Gillnet / <b>Solungaç-Galsama Ağı</b>
HAND	Handline / <b>Ei Oltası</b>
HARP	Harpoon / <b>Zıpkın</b>
LL	Longline / <b>Paragat</b>
MWT	Mid-water trawl / <b>Orta su trolü</b>
PS	Purse seine / <b>Gırgır</b>
RR	Rod and reel / <b>Çapa ve makaralar</b>
SPHL	Sport handline / <b>Sportif olta</b>
SPOR	Sport fisheries, unclassified / <b>Sportif avcılık</b>
SURF	Surface fisheries, unclassified / <b>Yüzey avcılığı</b>
TL	Tended line / <b>Oltta</b>
TRAP	Trap / <b>Dalyan - Tuzak</b>
TROL	Troll / <b>Troller</b>
UNCL	Unspecified methods / <b>Tanımlanmamış yöntemler</b>
OT	Other type: Describe the type of gear / <b>Diğer avcılık yöntemleri: av gereci tipini açıkla.</b>

**DOLDURULAN BELGENİN BİR NÜSHASININ İLETİLECEĞİ BİRİM:**

(Bayrak ülkenin yetkili otoritesinin Ofisi'nin açık adını yazınız)

Doldurulan asıl nüsha / orijinal belge, ihraç edilen sevkiyata eşlik etmelidir. Kayıtlarınız için bir kopyasını saklayın. Orijinal / asıl suret (ithalatlar) veya bir kopyası (ihracatlar) posta damgası / mührü basılarak postalanmalı veya ihracat / ithalat işlemini müteakip 24 saat içerisinde belirtilen numaraya faks çekilmelidir: **XXXX**

**ICCAT İRİGÖZ ORKİNOS REEKSPORT BELGESİ GAYRİRESMİ ÇEVİRİSİ**  
(\*) [01-21] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

DOCUMENT NUMBER BELGE NUMARASI	ICCAT BIGEYE TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE ICCAT İRİGÖZ ORKİNOS REEKSPORT BELGESİ			
RE-EXPORT SECTION: <b>REEKSPORT BÖLÜMÜ:</b> 1. RE-EXPORTING COUNTRY / ENTITY / FISHING ENTITY <b>1.REEKSPORT ÜLKESİ / TEŞEKKÜL /BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ</b>				
2. POINT OF RE-EXPORT <b>2. REEKSPORT NOKTASI</b>				
3. DESCRIPTION OF IMPORTED FISH <b>3. İTHAL EDİLEN BALIK AÇIKLAMASI</b>				
Product Type(*) <b>Ürün Tipi(*)</b>	Net Weight (kg) <b>Net Ağırlık (Kg)</b>	Flag country/ Entity /Fishin Entity <b>Bayrak Ülke/ Teşekkür / B.Teşekkürü</b>	Date of Import <b>İthalat Tarihi</b>	
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
4. DESCRIPTION OF FISH FOR RE-EXPORT <b>4. REEKSPORT BALIK AÇIKLAMASI</b>				
Product Type (*) <b>Ürün Tipi(*)</b>	Net Weight (Kg) <b>Net Ağırlık, Kg.</b>			
F/FR	RD/GG/DR/ST/FL/OT			
* F=FRESH, FR=Frozen, RD=Round, GG=Gilled and Gutted, DR=Dressed, FL=Fillet OT=Other(Describe the type of product) * (F=Taze, FR=Dondurulmuş, RD=Bütün, GG=Solungaç ve iç organları alınmış, DR=İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto, OT=Diğerleri ( <u>Ürün tipini belirtiniz</u> ))				
<b>5. RE-EXPORTER CERTIFICATION / REEKSPORT DOĞRULAMASI:</b> I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>Yukarıdaki bilgilerin, bilgim ve inancım göre tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.</b>				
Name / Company Name <b>İsim / Firma Adı</b>	Address <b>Adres</b>	Signature <b>İmza</b>	Date <b>Tarih</b>	License # (if applicable) <b>Lisans No. (mevcut ise)</b>
6. GOVERNMENT VALIDATION: I validate that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief. <b>6. BAKANLIK ONAYI: Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek, bilgim ve değerlendirmem dâhilinde doğru olduğunu onaylıyorum.</b>				
Name & Title <b>İsim &amp; Unvan</b>	Signature <b>İmza</b>	Date <b>Tarih</b>	Government Seal <b>Resmi Mühür</b>	

**IMPORT SECTION: / İTHALAT BÖLÜMÜ:**

**7. IMPORTER CERTIFICATION / 7. İTHALATÇI DOĞRULAMASI**

I certify that the above information is complete, true and correct to the best of my knowledge and belief.  
**Yukarıdaki bilgilerin tam, gerçek ve doğru olduğunu beyan ve tasdik ederim.**

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Importer Certification (Intermediate Country/Entity/Fishing Entity)

**İthalatçı Doğrulaması (Aracı Ülke/Teşekkül/Balıkçılık Teşekkülü)**

Name/Adı	Address/Adresi	Signature/İmza	Date/Tarih	License # (if applicable)/Lisans no. (mevcut ise)
----------	----------------	----------------	------------	---

Final Point of Import / **İthalat Son Noktası**

City/Şehir \_\_\_\_\_ State/Province/Bölge \_\_\_\_\_ Country / Entity / Fishing Entity / Ülke/Teşekkül/Bal. Teşekkülü

BETSD Re-Export Certificate: 2001

**BETSD Reeksport Sertifikası: 2001**

NOTE: IF A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IS USED IN COMPLETING THIS FORM, PLEASE ADD THE ENGLISH TRANSLATION ON THIS DOCUMENT.  
NOT: FORM DOLDURULURKEN İNGİLİZCE DIŞINDA BAŞKA BİR DİL KULLANILIRSA, LÜTFEN BU BELGEYE İNGİLİZCE TERCÜMESİNİ DE EKLEYİNİZ.

## ICCAT İRİGÖZ ORKİNOS REEKSPORT BELGESİ DOLDURMA TALİMATLARI

(\*) [01-21] Sayılı ICCAT Tavsiye Kararı'nın İlgili Bölümleri Esas Alınarak Hazırlanmıştır

### BELGE NUMARASI:

Bu bölüm, belgeyi düzenleyen Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün, ülkeye ait olan kodlu bir Belge Numarası belirlemesi için ayrılmıştır. Ülkemiz uygulamasında; İlin plaka numarası ile başlayan, sıra numarası verilecektir. Örneğin Çanakkale İl merkezinden düzenlenen ilk belgede 17-Merkez-0001 numarası verilecek, sonraki belgelerde 0002, 0003 şeklinde sadece sıra numarası değiştirilecektir. İlçelerde düzenlenen belgelerde is Merkez yerine ilçenin numarası yazılacak, numaralandırma benzer şekilde yapılacaktır.

(1) **REEKSPORT ÜLKESİ/ TEŞEKKÜL/ BALIKÇILIK TEŞEKKÜLÜ** – Sevkiyata konu olan irigöz orkinosun reeksport işlemini gerçekleştiren Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülünün adını yazınız. ICCAT tavsiye kararına göre, bu belgeyi sadece sevkiyatta yer alan irigöz orkinosun reeksport işlemini yapan reeksport Ülkesi / Teşekkülü / Balıkçılık Teşekkülü düzenleyebilir.

(2) **REEKSPORT NOKTASI** – İrigöz orkinosun reeksport edildiği Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü bilgisi tanımlanarak buraya yazılacaktır.

(3) **İTHAL EDİLEN BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

(1) **Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini “TAZE” veya “DONDURULMUŞ” olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. “DİĞER” için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

Not: İlk sütundaki taze/dondurulmuş kısmına ürünün taze olması halinde “F”, dondurulmuş olması halinde “FR” yazılacaktır. İkinci sütuna balığa hiçbir müdahale yapılmamış, balık bütün ise “RD”, solungaç ve iç organları alınmış ise “GG”, iç organ, baş, kuyruk alınmış ise “DR”, Fileto yapılmışsa “FL” yazılacaktır.

(2) **Net Ağırlık:** İhraç edilen irigöz orkinosun net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

(3) **Bayrak Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü:** Sevkiyattaki irigöz orkinosu hasat etmiş / avlamış olan balıkçı gemisinin bağlı bulunduğu Ülke/ Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü adı buraya yazılır.

(4) **İthalat Tarihi:** İthalatın gerçekleştiği tarih buraya yazılır.

(4) **REEKSPORT EDİLEN BALIĞIN AÇIKLAMASI** – İhracatçı, aşağıdaki bilgileri mümkün olan en doğru şekilde sağlamalıdır. (NOT: bir satır, bir ürün tipini açıklamalıdır.)

(1) **Ürün tipi:** Sevk edilecek ürünün tipini “TAZE” veya “DONDURULMUŞ” olarak ve de RD = Bütün, GG = Solungaç ve iç organları alınmış, DR = İç organ, baş, kuyruk alınmış, FL=Fileto veya OT = Diğer olarak belirtiniz. “DİĞER” için; gönderilecek ürün tipini açıklayınız.

(2) **Net Ağırlık:** İhraç edilen kılıç balığının net ağırlığı kilogram olarak yazılacaktır.

(5) **REEKSPORT DOĞRULAMASI** – İrigöz orkinos sevkiyatını reeksport eden kişi veya firma, adını, imzasını, adresini, gönderinin reeksport edildiği tarihi ve ruhsat / lisans numarasını (varsa) sağlamalıdır.

(6) **DEVLET /RESMİ KURUM ONAYLAMASI** – Bu belgeyi / sertifikayı imzalayan yetkilinin adını ve tam unvanını yazınız. Görevli, sertifikada görünen, irigöz orkinosu reeksport eden Ülke / Teşekkül / Balıkçılık Teşekkülü yetkili devlet otoritesi tarafından yetkilendirilmiş / istihdam edilen bir personel veya yetkili ülke makamı tarafından bu gibi sertifikaları valide etmek amacıyla görevlendirilmiş diğer kişi veya kuruluş tarafından istihdam edilen bir kişi olmalıdır. Belgenin doldurulmasında yetkili olan Bakanlık görevlisinin isim, unvan bilgilerinin girişi yapılacak, imzalanıp ve tarih yazıldıktan sonra ilgili kısım resmi mühür kısmı resmi mühürle mühürlenecektir. ICCAT Komisyonu tarafından 1993 yılında kabul edilen *Mavi Yüzgeçli Orkinos İstatistik Belgesinin bir Devlet Yetkilisi Tarafından Doğrulmasına İlişkin ICCAT Kararı'nın* A ile D inci paragraflarında açıklanan ikame edici önlemler, ICCAT İrigöz Orkinos İstatistik Belgesinin onaylanmasına dair yukarıda açıklanan gereklilikler için uygulanabilir.

(7) **İTHALATÇI DOĞRULAMASI** - İrigöz orkinosu ithal eden kişi veya şirket, adını, imzasını, adresini, irigöz orkinosun ithal edildiği tarihi, lisans numarasını (varsa) ve reeksport yapılan son ithalat noktasını belirtmelidir. Bu, aracı Ükelere / Teşekküllere / Balıkçılık Teşekküllerine yapılan ithalatlarda da içerir. Taze ve soğutulmuş ürünler için, imza yetkisi şirkete uygun şekilde akredite edildiğinde, ithalatçı imzası gümrük ajansından akredite olan kişinin imzasıyla ikame edilebilir.

**DOLDURULAN SERTİFİKANIN BİR NÜSHASININ İLETİLECEĞİ BİRİM:**

(Reeksport işlemini gerçekleştiren Ülke/ Teşekkül/ Balıkçılık Teşekkülü yetkili otoritesinin Ofisi'nin açık adını yazınız.)